

## STARTTS: INFORMACION PARA CLIENTES

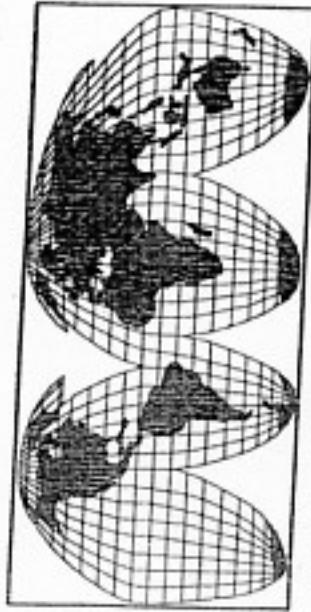
(INFORMATION FOR CLIENTS)

**STARTTS.** Es el Servicio para el Tratamiento y la Rehabilitación de los Sobrevivientes de Tortura y Trauma en NSW.

Esta organización proporciona servicios clínicos y de apoyo a personas que se encuentran en situación de refugiados o que han sufrido torturas u otras experiencias traumáticas en sus países de origen o en el proceso de inmigración a Australia. STARTTS presta servicios en Carramar y en otras áreas metropolitanas de Sydney y de NSW.

**Se sabe que las personas que han sufrido algún tipo de tortura o han vivido experiencias traumáticas, pueden llegar a sufrir los efectos de dichas experiencias por muchos años.**

Por esta razón, STARTTS Provee servicios profesionales ayudando a individuos, familias y a comunidades a superar o sobrellevar los efectos producidos por situaciones violentas tales como: las guerras, persecución política, campos de concentración, campos de refugiados, huidas peligrosas, exilio, inmigración y otras situaciones estresantes.



Las personas que han vivido experiencias violentas como, persecución, acoso, prisión, tortura y otras formas de violencia organizada, pueden llegar a sufrir algunos de los siguientes síntomas:

- Dolores y molestias en el cuerpo
- Alteraciones en el dormir y pesadillas
- Recuerdos y pensamientos dolorosos reiterativos
- Sentimientos de temor, inquietud y ansiedades
- Sentir que vuelven a vivir las experiencias pasadas
- Sentir temor sin ninguna razón aparente
- Sentirse triste, mal o llorar
- Aislamiento de todo contacto o actividad social
- Tratar de evitar situaciones que le recuerden experiencias dolorosas pasadas
- Pérdida de memoria y/o concentración
- Pérdida de apetito
- Sentimientos de culpa, ira o enfado

**ES importante recordar que estas son reacciones comunes a situaciones límites.**

Estas experiencias y sus consecuencias pueden tener impacto en todos los miembros de su familia y pueden llevar a una desintegración familiar, conflictos o separaciones.

## ¿Qué puede hacer STARTTS por usted?

STARTTS les puede ayudar a superar las consecuencias de las torturas o los traumas vividos, proporcionándoles un trato de respeto en un ambiente terapéutico; pues, Startts reconoce el profundo sufrimiento de las personas y su capacidad de supervivencia.

En STARTTS usted puede:

- Hablar de sus experiencias con un profesional que tiene un conocimiento profundo acerca de los problemas que involucra la tortura y trauma.
- Recibir una evaluación y tratamiento psiquiátrico (si es necesario).
- Concurrir a actividades en grupos y participar en grupos de apoyo mutuo.
- Recibir orientación e información sobre empleo y educación.
- Recibir información sobre los servicios de salud y comunitarios pertinentes y ser derivado/a a estos si fuera necesario
- Ofrecer la participación a sus hijos, niños y adolescentes, en programas y/o actividades especialmente diseñados para ellos, incluyendo programas residenciales y salidas campestres

S.T.A.R.T.T.S. CONDENA TODO TIPO DE VIOLACIONES DE LOS